



Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

Ms. Gall. Fol. 185

Karl Philipp Fürst zu Schwarzenberg, Gebhard Leberecht von Blücher, Karl Philipp von Wrede, F. M. Fresnelm

I + 31 ff. · 340 mm x 215 mm · 1 ère moitié du XIX es. · Angleterre (?)

Manuscrit en bon état. Cahiers : $3 I^6 + 1 III^{12} + 2 (I+1)^{18} + 2 I^{22} + 3 (I+1)^{31}$. Foliotation postérieure, au crayon. Contre la marge de petit fond des ff. $14r^{\circ}$, $15r^{\circ}$, $22r^{\circ}$, $25r^{\circ}$ et $28r^{\circ}$ collé un feuillet. Tous les bifeuillets renforcés, au milieu, d'une bande de papier blanc. Longues lignes. Une seule main. Corrections dans le corps du texte et dans les marges (très rares), au crayon et à l'encre, par une main postérieure. 23-27 lignes d'écriture. Justification : (260-280 mm.) x (145-160 mm.). Fausses-réclames. Pages blanches : $4v^{\circ}$, $7v^{\circ}$, $8v^{\circ}$, $13v^{\circ}$, $15v^{\circ}$, $18v^{\circ}$, $20v^{\circ}$, $22v^{\circ}$, $26v^{\circ}$, $28v^{\circ}$, $31v^{\circ}$.

Demi-reliure en toile bleue marine (355 x 220 mm.), les plats en papier marbré typique des reliures de la Königliche Bibliothek de Berlin, datant du XIX siècle ; trois nerfs plats ; ais en carton ; les contre-plats et les gardes volantes en papier blanc. Reliure exécutée à la Königliche Bibliothek de Berlin. La même reliure dans les mss. gall. fol. 183, 184, 186.

L'exemplaire a été exécuté entre 1813 (date de composition des textes) et 1854 (date d'acquisition à la Königliche Bibliothek de Berlin). Il fait partie d'une série de manuscrits relatifs aux guerres napoléoniennes (de la même série : les mss. gall. fol. 181 et 183-184, 186). Les copies ont été effectuées de la même main, à intervalles rapprochés. La mise en page et les reliures en sont les mêmes. Seul le ms. gall. fol. 181 a été relié différemment. Bien que la présente copie contienne peu de fautes linguistiques et quelques fautes d'orthographe des noms propres allemands, vu la connaissance globale des fautes qui ont été repérées dans toute la série, il faudrait constater que le ms. Gall. Fol. 185 n'a été exécuté ni par un copiste francophone ni germanophone. On pourrait même risquer une hypothèse selon laquelle celuici ait été un anglophone et l'exécution de la copie ait eu lieu en Angleterre (?). Or, on a consulté le registre des acquisitions de la Königliche Bibliothek de Berlin (cf. infra). Il s'y





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

trouve une information sur la provenance du présent exemplaire qui est identifié comme étant la copie des documents de Sir Hudson Lowe (1769-1844). Ceux-ci (désormais appelés « Lowe Papers ») ont été confiés à Sir Harris Nicolas (1799-1848), bouquiniste anglais, qui devait en préparer une édition. Néanmoins, cette entreprise a été abandonnée. Somme toute, en 1854 (NB. la date d'acquisition à la Königliche Bibliothek est la même! – cf. infra), les « Lowe Papers » ont été acquis par le British Museum et transférés à la British Library (Add. 20107-20133) lors de sa création en 1973. Vu cet état des choses, il faut admettre que la série des mss. Gall. Fol. 181, 183-186 a certainement été exécutée chez Sir Nicolas Harris avant l'acquisition par le British Museum. Au feuillet IIr^o du ms. gall. fol. 183, on repère une note en allemand, indiquant la personne qui a corrigé et révisé la copie sur l'original. Étant donné que le texte de la note porte la date postérieure à celle de l'acquisition du manuscrit par la Königliche Bibliothek (cf. infra), son auteur, dont la signature est *Pfunf*, était sans doute un bibliothécaire berlinois. Le présent manuscrit est inscrit au registre des acquisitions du département des manuscrits de la Königliche Bibliothek de Berlin, le 16 mars 1854, sous le numéro 3903 (cf. la cote d'acquisition : 3903, au contre-plat initial). Au dos, une pièce de papier jaunâtre, avec le titre à l'encre noire : Correspd de Blucher et Schwartzenberg 1813. Au pied du dos, une pièce de cuir rouge, avec la cote actuelle estampée en or : Gall. Fol. 185. (1r°) la même cote, à l'encre noire. (1r°) estampille de la Königliche Bibliothek.

SCHWARZENBERG, BLÜCHER, WREDE, FRESNELM. CORRESPONDENCE (1rº-31rº). Le manuscrit contient une copie de la correspondance du général Blücher (Gebhard Leberecht von Blücher, 1742-1819) et du feld-maréchal Schwartzenberg (Karl Philipp Fürst zu Schwarzenberg, 1771-1820), des années : 1813 et 1814. Schwartzenberg était le général en chef de la grande armée de Bohème et le supérieur de tous les généraux engagés dans la campagne d'Allemagne (1813). Blücher avait en charge l'armée de Silésie, en Allemagne centrale. Dans le manuscrit, il y a aussi deux lettres d'autres militaires coalisés : le feld-maréchal bavarois Karl Philipp von Wrede (1767-1838) et le lieutenant F. M. Fresnelm. Toutes les lettres du manuscrit comportent des indications précises sur les mouvements des armées de la coalition antinapoléonienne, et sont datées entre le 30 août 1813 et le 1 janvier 1814. C'est l'un des moments les plus importants des guerres napoléoniennes, puisqu'il





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

constitue un tournant et mène à l'échec définitif de l'empereur Napoléon Ier. Certaines lettres du général Blücher ont été éditées dans « Gesammelte Schriften und Briefe / Blücher, Yorck, Gneisenau », compilé et édité par E. Th. Kauer, Berlin-Schöneberg: Oestergaard, 1932. L'édition des lettres du feld-maréchal Schwartzenberg n'a pas été trouvée.

Voici le relevé des lettres du manuscrit :

Ordres de Schwartzenberg, (5r°-6v°), s.l.n.d. et sans destinataire précis.

Disposition générale de Schwartzenberg, (14r°-15r°), Allenburg, le 13 octobre 1813.

Schwartzenberg à Blücher (1r°-2v°), s.l., le 30 août 1813.

Le même à Blücher (7r°), Toplitz, le 5 septembre 1813.

Le même à Blücher (8r°), Toplitz, le 5 septembre 1813.

Le même à Blücher (9r°-v°), Toplitz, le 7 septembre 1813.

Le même à Bubna (11r°-v°), Toplitz, le 11 Septembre 1813.

Le même à Blücher (13r°), Allenburg, le 13 octobre 1813.

Le même à Blücher (17r°-18r°), Hunefeld, le 1 novembre 1813.

Le même (?) à toutes les troupes coalisées (19r°-20r°), Fulda, le 1^{er} novembre 1813.

Le même à toutes les troupes coalisées (21r°-22r°), Schlüchtern, le 3 novembre 1813.

Le même (?) à toutes les troupes coalisées (23r°-v°), Schlüchtern, le 3 novembre 1813.

Le même (?) à toutes les troupes coalisées (24r°-25v°), Francfort, le 13 novembre 1813.

Le même à Blücher (26r°), Francfort, le 16 novembre 1813.

Le même à Blücher (27r°-28r°), Lörrach, le 25 décembre 1813.

Le même à Blücher (29r°-v°), Lörrach, le 27 décembre 1813.

Blücher à Schwartzenberg (3r°-4r°), s.l.n.d.

Le même à Schwartzenberg, (10r°-v°), Lanvano, le 8 septembre 1813.

Le même à Schwartzenberg (12r°-v°), Herrnhut, le 12 septembre 1813.

Le même à Wrede (31r°), Kreuznach, le 1 janvier 1814.

Fresnelm à Schwartzenberg (16r°-v°), Hanau, le 31 octobre 1813

Wrede à Blücher (30r°-v°), Blotzheim, le 30 décembre 1813.